Jueves 12 de Febrero de 1863. MONTEVIDEO. Año 1°—Núm. 9.

ESTE DIARIO se publica en la IMPRENTA TIPOGRÁFICA Á VAPOR (calle de las Cámaras, número 41) donde se reciben suscriciones, avisos y solicitadas.

Gerente, D. ADOLFO VAILLANT.

EL SIGLO

SUSCRICION PAGADERA ADELANTADA:

Por mes . . $ 1. 44 (patacon y medio).
Por 6 meses $ 7. 68 (ocho patacones).
Por un año $ 14. 40 (quince patacones).

El número suelto: 8 centésimos (4 vintenes).

Los avisos—Se publicarán con arreglo á la tarifa del Establecimiento, siendo á precios muy módicos para los suscritores.—Se recibirán hasta las seis de la tarde.
Los comunicados, *gratis*, cuando son exclusivamente de interés público, á juicio de la Redaccion.

DIARIO POLÍTICO, COMERCIAL Y LITERARIO.

Las solicitadas—Deberán venir firmadas, en conformidad con lo que determinó la administracion de no admitir escritos que por su naturaleza no puedan publicarse sin esa formalidad.
Pagarán el precio acordado por columna.

ALMANAQUE.

Jueves, 12.

SANTA EULALIA, virjen y mártir.
Sufrió en tiempo del emperador Diocleciano los tormentos del caballete, de las uñas de hierro y del fuego.
Por último, enclavada en una cruz, alcanzó la gloriosa corona del martirio.
—SAN DAMIAN, soldado y mártir.
—SAN MODESTO, diácono y mártir.
—SAN MELECIO, obispo.
Estuvo desterrado muchas veces de Antioquia por la fé católica, y murió por último en paz en Constantinopla.
San Juan de Crisóstomo y San Gregorio Niseno, han celebrado sus virtudes con magníficos elojios.
—SAN ANTONIO, obispo, en la época del emperador Leon VI.
—SAN GAUDENCIO, obispo y confesor.

Efemérides.

1554—Suplicio de Jane Grey, reina de Inglaterra.

Hoy es el 42 dia del año: quedan aun 323 dias que transcurrir hasta fin de año.

Para suscribirse, basta dirijirse á la Oficina, directamente, ó avisar al repartidor del diario.

Para el Cordon, la Union, la Aguada y el Miguelete, hay repartidores á caballo que servirán con exactitud á nuestros suscritores.

En los Departamentos hay Ajentes especiales, encargados de recibir suscriciones, y cuya lista se publicará oportunamente.

Los señores suscritores se servirán NO PAGAR á los repartidores, sinó al cobrador que presentará los recibos de la Administracion.

Los números sueltos solo se venden en la Oficina, calle de las Cámaras núm. 41, al precio de CUATRO VINTENES ó sean 8 centésimos de la nueva moneda.

AGENCIAS.

En Buenos Aires—Sres. Bernheim y Boneo, libreria é imprenta á vapor, calle del Perú, núm. 147.

En el Rosario de Santa Fé—D. Ernesto Villars.

En Gualeguaychú—D. Luis Vidal ó en la oficina de la «Democracia.»

En Madrid, para toda la España—D. Cárlos Bailly Bailliére, librero de Cámara de SS. MM., plaza del príncipe D. Alfonso, núm. 16.

EL SIGLO.

La probidad política.

Cuando Montesquieu llegaba á un pais estraño preguntaba, no, si las leyes eran buenas, sino, si eran ellas cumplidas.

J. P. Pagés observaba á esto, que si no queremos depender ni de la tirania de la ley, ni de la arbitrariedad del magistrado debemos preguntar á la vez al estrangero si sus leyes son justas y si tienen garantias reales.

El autor de ese libro inspirado que se llama el *Espiritu de las Leyes*, y que proclamaba que toda ley que no se derivaba de la absoluta necesidad era tiránica, no desconocia indudablemente que las leyes podian ser injustas y absurdas; pero su pensamiento era otro.

Montesquieu presentia ya, la segunda dificultad que debia ofrecer la ciencia de la política y del gobierno de los pueblos; y esa dificultad la veia en la práctica de los principios que se proclamasen y de las leyes que se diesen.

Montesquieu comprendia sin duda que es mas fácil y mas espontáneo en el corazon humano el amor á la justicia y á la verdad, que el hábito y la virtud de no apartarse jamás de la verdad y de la justicia.

Montesquieu filósofo profundo y espíritu sagaz, como han habido pocos, comprendia que á su obra y á los esfuerzos generosos que su propaganda habia de provocar, seguiria presto la revolucion Francesa, y que los pueblos, repeliendo los varios sistemas que por entonces se disputaban la tirania del mundo, vendrian inevitablemente á los principios eternos de justicia y de moralidad, sobre los cuales descansa el sistema moderno.

Pero comprendia tambien que no habrian terminado ahi, los azares y las dificultades para los pueblos; que á aquella tarea debia seguir la de enseñarles y habituarlos á la práctica de esos principios—porque no hay gobierno posible donde la práctica y la obediencia de las leyes y las virtudes politicas, tienen que imponerse por la fuerza y la coaccion, sinó que es preciso engendrar en su espíritu una *voluntad constante*, de acatarlas y practicarlas.

El célebre dicho de Montesquieu á ningun pais es mas aplicable que al nuestro.

El estrangero que llegue á nuestro pais y tome nuestra carta constitucional, no preguntará como Pagés, si nuestras leyes son justas, sino como Montesquieu si ellas se cumplen.

Por eso Montesquieu, en ese libro magnífico, á cuya aparicion habia esclamado su propio rival Voltaire:—*Le genre humain, avait perdu ses titres, Montesquieu les a retrouvés*, proclama ya la alianza de la política y la moral divorciadas hasta entonces, reemplazando de ese modo el satánico consorcio imaginado por los dos mas grandes pensadores de Inglaterra y de Italia, por Hobbes que no reconocia mas derecho que la fuerza y por Machiavelo que no reconocia mas medio de política que el engaño.

Desde entonces, pues, se inauguró esa escuela de la probidad política á que pertenecemos y que llevando á las relaciones políticas de los pueblos la moral mas austera, los hará libres y felices.

Es muy corriente, entre las gentes mas ilustradas, que hay una moral para los individuos de hombre á hombre, y otra para los ciudadanos entre sí, y en las relaciones entre gobernantes y gobernados, á estremo de suponer que el mismo hecho, puede en un caso ser un crimen y en el otro una cosa lícita.

Esta teoria proclama la irresponsabilidad moral de los ciudadanos por los mismos hechos que un particular seria vilipendiado y despreciado.

La mala fé en política no es la mala fé que puede viciar un contrato mercantil: la traicion de nuestras convicciones, no es una traicion despreciable é infame como la que puede hacerse de un secreto de la amistad, ó del honor; el crímen político no es crimen; y en una palabra, todo es lícito como coadyuve á un fin que llaman laudable, justo y santo.

Tal teoría es torpe, es inmoral como medio; y en sus resultados es la prostitucion y la burla de las instituciones y de los principios.

La mala fé, la traicion, el conculcamiento de los principios y de las leyes, son un delito, un crímen que la sociedad debe reprobar con mayor indignacion aun, que los delitos y crímenes ordinarios, porque son mas grandes y mas sagrados los intereses y los derechos que se comprometen y conculcan.

Si el espíritu filosófico y liberal de nuestra época, recomienda la suavidad y la tolerancia en la represion de los delitos políticos, no es porque considere ménos criminales y punibles esos hechos, sino porque el espíritu humano no ha alcanzado todavia á precaverse en esas materias, contra los peligros de la parcialidad y de las pasiones políticas, porque así como en los grandes hechos nacionales, que por afectar el honor y la dignidad de la nacion, no hay tribunal alguno, que pueda absolver á un pueblo y condenar á otro pueblo, así tambien en las grandes luchas políticas, que por afectar á los intereses primordiales de la asociacion, estimulan todas las pasiones de los ciudadanos, no hay tribunal alguno que pueda juzgar sin pasion y con la imparcialidad que solo pueden hacer justos y saludables sus fallos.

La Convencion Francesa no resolvió asesinar á Luis XVI, hasta despues que se hubo persuadido, de que no podria revestir de completa imparcialidad el célebre juicio de su víctima.

Pero por lo mismo que la sancion penal no puede ni debe ejercerse con rigor en estas materias, ni es por otra parte eficaz, debe ser la sancion moral mas severa é inflexible.

Por eso es necesario proclamar la doctrina de Montesquieu, esforzándonos por que la reprobacion y el desprecio de los ciudadanos se manifiesten imponentes contra todas las transacciones inmorales, sean cuales sean los intereses que se sirvan, ó las ideas que se representen, porque cuando todos los partidos conozcan y profesen la probidad política, todos coadyuvarán al bien y al progreso del país, porque en los principios constitutivos del órden social, todos estamos de acuerdo, y no diferimos tanto en los principios subalternos, que puedan llevarnos, unos, á la libertad y al progreso, y los otros á la tirania y al retroceso.

Tengamos siempre el corage de reprobar lo que sea malo, prescindiendo de las afecciones personales y de partido, sacrificando mezquinos intereses ó bartardas ambiciones: no cedamos jamás á la influencia personal, sinó á la ley: no toleremos el abuso: seamos ante todo imparciales y justos; y entonces los partidos que jamás dejarán de existir, solo serán un elemento de progreso, y la mas eficaz garantia de las instituciones de la libertad y de la Paz.

Porque cuando los partidos no conocen y practican la probidad política, no son capaces de beneficio alguno, por mas que tengan hombres ilustrados y virtuosos, pues ceden sin escrúpulos á las influencias torpes, y contemporizan con todos los intereses, con todas las ambiciones por ilegítimas y adsurdas que sean.

Es verdad que la probidad política es la mas difícil de todas las virtudes, y que muchas veces no puede subsistir sin el heroismo, pero ella puede llegar á ser mas que una virtud, un hábito.

Sabemos bien que el mismo Ciceron flaquea en una ocasion solemne. Ciceron transa con la tiranía, y proclama y aplaude á Cesar, pero Caton se arranca las entrañas.

El uno falta á la probidad, el otro es probo hasta el heroismo; ¿cuál de estos ejemplos deben imitar los ciudadanos si quieren constituir un gran pueblo?

¿Cuál debe ser el modelo de los partidos si quieren significar el bien, la dignidad y la gloria de la Nacion?

Educándose á los pueblos en esas ideas difícilmente llegará la necesidad del heroismo, triste necesidad por cierto, que solo dá la idea de la desmoralizacion de ese pueblo; esfuerzo heróico pero estéril como el de Caton y el de Bruto.

La probidad política es la virtud y el hábito que mas ennoblece á los pueblos y á la partidos; digamos la verdad siempre, tengamos el corage y la nobleza de proclamarla, la lealtad de confesarla, caiga quien caiga, hiera á quien hiera, sacrificando afecciones é intereses ambiciosos.

El partido que mejor observe esos principios será siempre el mas digno, el mas noble, el que mas probabilidades y seguridades ofrezca de moralidad en la administracion, de progreso en las ideas, de imparcialidad en el gobierno, y de libertad y tolerancia en la política, porque todo lo sacrificará á la justicia, á la verdad, al derecho.

Estos principios que profesamos con entusiasmo y que son el credo político de la mayoria del partido á que pertenece el coronel Sandes nos escusa de preocuparnos de los artículos que con motivo del fusilamiento practicado por órden de dicho Coronel escribe *La Reforma Pacífica*.

Por otra parte en la revista de los diarios que hace *El Siglo* antes de ayer, está emitida franca y noblemente nuestra opinion.

D.

La base sobre la cual descansa la tranquilidad pública, segun Montesquieu.

Convencidos que la historia presenta en su conjunto, y sobre todo en los tratados publicados por los mas célebres escritores del mundo, la enseñanza mas práctica y profunda de lo que se deberia hacer para evitar la repeticion de los mismos males que aflijieron á la humanidad en otros tiempos, creemos ser mas útiles á la educacion popular reproduciendo lo que dijeron esos sábios, que encarando personalmente una polémica casi siempre estéril en cuestiones tan delicadas como las del Poder Temporal del Papa y de la division del temporal con el espiritual—cuestiones que se agitan hoy en Italia, en toda la Europa, con relacion al Papa, y que se ventilan tambien en la América toda, como sucedió entre nosotros, con respecto á las atribuciones del Vicario Apostólico, etc.

En tales circunstancias, lo mejor es tratar de ilustrar la opinion pública, porque las polémicas directas no haciendo mas que agriar los ánimos nada adelantan, por la razon, como lo dice Montesquieu, que en esas materias «cada uno pensando que su opinion es la verdadera, nos indignamos contra los que, en lugar de conformarse con nuestras ideas, quieren imponernos las suyas.»

Precisamente, es la lectura detenida del gran historiador filósofo que acabamos de nombrar, que nos ha inspirado la idea de reproducir los argumentos con que, en el siglo XVIII° se combatió á las ideas retrógadas, á la supersticion y al fanatismo; porque apesar de todo lo dicho á ese respecto en la época actual, la enseñanza del gran escritor, que solo podemos comparar con Tácito, queda perenne y elocuente como los rayos del sol y de la razon. Y esas lecciones de los abuelos de la generacion actual no deben olvidarse, cuando los acontecimientos posteriores no hacen mas que afirmarlas.

Montesquieu, en el famoso tratado titulado *Grandeza y decadencia de los Romanos*, al apreciar la debilidad del Imperio de Oriente, pasa en revista la conducta, los abusos y las aspiraciones del clero cristiano Griego que, durante esa época ejercia su dominio en casi todo el imperio, y dice que «los monges, acusados de idolatria por los partidarios de las nuevas opiniones relativas á las imágenes de santos, contestaron acusando á estos de mágia, y al efecto amotinaron el pueblo contra las Iglesias Griegas privadas de imágenes, haciéndole creer que los templos así desnudos no podian servir sino al culto del demonio.»

En cuanto á esas disputas sobre el culto de las imágenes, disputas que ensangrentaron al imperio causando las persecuciones mas atroces, Montesquieu dice que la cuestion no era tan pueril como podria creerse, pues encerraba en sí la del poder del clero, «poder usurpado por los monjes, y que no podian aumentar ó sostener sino agregando siempre algo mas al culto exterior, del cual ellos mismos hacian parte. Tal es el motivo por que las guerras contra las imágenes no fueron otra cosa sino guerras entre los mismos monjes y clérigos, los cuales una vez vencedores vieron su poder establecerse sin límites.

«Cuando pienso, observa despues el historiador, en la ignorancia profunda en la cual el clero dejó despues al pueblo, no puedo dejar de compararla con esos Escitas de que habla Herodoto, y que sacaban los ojos á sus esclavos para que nada pudiera distraerlos del trabajo mecánico al cual los empleaban.»

Sigue despues diciendo: «La emperatriz Teodora habiendo restablecido el culto de las imágenes, los monges volvieron á abusar de la piedad pública; llegaron hasta oprimir el mismo clero secular; ocuparon los empleos mas elevados, y escluyeron poco á poco los eclesiásticos del episcopado. Esto es lo que hizo al clero intolerante. . . .

«Vamos á citar una contradiccion muy estraña del espíritu humano. Entre los Romanos, los ministros de la religion, no viéndose escluidos de los cargos ni de la sociedad civil, se entrometieron poco en los asuntos de la política. Mas tarde, cuando la religion cristiana fué establecida, los eclesiásticos apartados antes de las cosas mundanas, empezaron á mezclarse en todos los asuntos públicos, pero con moderacion; y cuando, durante la decadencia del Imperio, los frailes formaron casi esclusivamente el clero, esa gente, destinada por su profesion á separarse de toda clase de asuntos mundanos, aprovechó todas las ocasiones posibles para tomar parte en ellos, no dejando de gritar en todas partes y de agitar el mundo que decian haber abandonado.

«Así es que nada se hizo, ni asunto de Estado, ni paz, ni guerra, ni tregua, ni negociacion, ni casamiento, sinó por el ministerio de los frailes, los cuales llenaron los consejos de los reyes y formaron casi esclusivamente las asambleas de las naciones.»

Es cierto que, aquí, Montesquieu aprecia el clero griego; pero la historia nos enseña que el clero latino siguió el mismo camino, y que ciertas corporaciones católicas Romanas, como los Dominicanos, los Jesuitas, adoptaron mas tarde los mismos principios y llegaron al mismo resultado.

Despues de estas apreciaciones, el historiador enumera los males causados por los frailes del modo siguiente: «Con esta conducta debilitaron con facilidad el espíritu de los príncipes, haciéndoles hacer hasta las cosas buenas con la mayor imprudencia. Así es que, al mismo tiempo que Basilio ocupaba los soldados de su ejército en edificar una iglesia bajo la invocacion de San Miguel, los Sarracenos saquearon tranquilamente la Sicilia y tomaron á Siracusa; y que Leon, que le sucedió, ocupando su escuadra para el mismo santo objeto, permitió á los mismos enemigos ocupar la Torornenia y la isla de Lemmos.

«Andrónico Paleólogo abandonó la marina por habérsele asegurado que Dios estaba tan satisfecho de su celo por la paz de la Iglesia, que sus enemigos dejarian de atacarlo. El mismo emperador temia que Dios le pidiese cuenta del tiempo empleado por él en gobernar el Estado en lugar de emplearlo en los asuntos espirituales.

«Los Griegos, grandes habladores, amigos de discutir, y naturalmente sofistas, no dejaron de embrollar la religion con las controversias. Como los frailes tenian mucho crédito en la córte, que cuanto mas corrompida era mas débil, sucedió que los frailes y la córte se corrompieron recíprocamente. De ahí resultó que toda la atencion de los emperadores tenia que concretarse á calmar, ó mas bien á irritar las disputas teológicas, las cuales se hicieron tanto mas frívolas cuanto mas vivas fueron. . . .

«Cuando el viejo Andrónico Paleólogo mandó decir al Patriarca de Constantinopla que se ocupase de los negocios de la Iglesia y se apartase de los del Imperio, el Patriarca le contestó: «es lo mismo como si el cuerpo dijese al alma: «No pretendo tener nada de comun con vos, y no necesito de vuestra ayuda para ejercer mis funciones.»

«Tan monstruosas pretenciones concluyendo por ser insoportables á los príncipes, los patriarcas fueron muchas veces espulsados. Pero en medio de una nacion supersticiosa, que miraba como abominables los actos eclesiásticos practicados por un Patriarca considerado como intruso, esto causó varios cismas: cada Patriarca, el antiguo, el nuevo y otro tercero, tuvo cada uno sus partidarios.»

(Este paragrafo, escrito en Europa hace mas de un siglo, podria adaptarse perfectamente á lo que pasó entre nosotros, con motivo de la cuestion Vera Brid.)

«Esas especies de querellas son mas tristes todavia que las que pueden suscitarse sobre el dogma, pues hacen el efecto de la hidra que siempre se reproduce.

«El furor de las disputas vino á constituir un estado tan natural para los Griegos, que, cuando Cantacuzena tomó á Constantinopla, este encontró al emperador Juan y la emperatriz Ana ocupados en un concilio reunido contra algunos enemigos de los frailes, y cuando Mahoma II atacó al mismo pueblo, ese acontecimiento no puso término á los ódios teológicos, quedando entonces todos mas ocupados aun del concilio de Florencia que de la defensa contra los Turcos»...

En fin, no queriendo cansar la atencion de nuestros lectores que podrán recurrir cuando quieran, á la obra que extractamos, cerrarémos este artículo con los dos parágrafos siguientes, que forman como la conclusion de las apreciaciones históricas que analizamos:

«La causa de todas las desgracias de los Griegos consisten en que no alcanzaron jamas á conocer la naturaleza ni los límites del poder eclesiástico y del civil (ó, como decimos hoy: del espiritual con el temporal); por esta razon cada cual cayó en continuos y seguidos estravios.

«Esta grave distincion que es *la base sobre la cual descansa la tranquilidad de los pueblos*, queda fundada, no solamente sobre la religion, pero tambien sobre la razon y la naturaleza, las cuales quieren que las cosas separadas en realidad, y que no pueden subsistir *sinó separadas*, no sean jamás confundidas.»

Esta conclusion, tan sabia como profunda, y presentada por una de las voces mas caracterizadas del siglo pasado, estableciendo la distincion que recomienda como *base de la tranquilidad de los pueblos*, es precisamente la misma que resulta de los escritos de todos los filósofos eclesiásticos y hombres de Estado liberales de la actualidad, con relacion á la cuestion que se agita sobre el Poder Temporal del Papa, como sobre la separacion del espiritual del temporal. Hemos creido que no seria de mas apoyarla con la autoridad del inmortal Montesquieu.

E.

Noticias de Europa.

Ayer á las seis de la tarde entró el vapor Brasilero *Tocantins*, trayendo diarios de Rio Janeiro con las noticias de Europa llevadas á aquel puerto por el Packet Ingles *Oneida* con fechas de Paris y Londres hasta el dia 9, de Lisboa hasta el 14 del pasado.

Visto la hora á que llegó, hemos juzgado inútil publicar un suplemento que solo podria ser entregado á una hora avanzada de la noche y sin objeto desde que el mismo diario de la mañana las reproduce por entero.

El *Jornal do Commercio* del dia 2 de este mes resume las noticias del packet como sigue:

El parlamento inglés debia reunirse á principio de febrero y gracias á un saldo que le quedaba y á una gran disminucion hecha en los gastos el gabinete Palmerston esperaba estar en aptitud de presentar un proyecto de rebaja en el impuesto sobre la renta individual, venciendo así las dificultades que lo amenazaban.

Entre las economias que se propone, van comprendidas la supresion y restriccion de los subsidios acordados á varias compañías de vapores transátlanticos, la disminucion del presupuesto naval y militar, y solo con el abandono del protectorado de las islas Jonicas se calcula que podrá procurar al tesoro unas 300,000 libs. est. anuales.

Con respecto á la Grecia, á mas de la nota que colectivamente con la Francia y la Rusia; dirigió al gobierno provisorio, escluyendo del trono Griego á los miembros de las familias reinantes de las tres potencias protectoras, y, declarando que por consiguiente, ni el príncipe Alfredo ni el duque de Leuchtenberg aceptaria la corona, en el caso que fuese ofrecida á uno de ellos, la Inglaterra prometió al mismo gobierno Griego, por medio de su ministro especial Elliot, que si la Grecia elijiese á un soberano que fuese del agrado de la Europa y se obligase á seguir una política de paz con sus vecinos, consultaria la Legislatura de las islas Jonicas sobre su anexion al reino Helenico, y en el caso de ser afirmativa su contestacion, propondria á las grandes potencias ajustes para que esta anexion fuera efectiva.

En vista de tantas condiciones, esa cesion no puede sino considerarse como problemática, y de hecho ya empiezan á presentarse dificultades. El gobierno austriaco entiende que esa cesion afecta sus intereses en el Adriatico, y protesta contra la eleccion de un principe Italiano como rey de Italia, al mismo tiempo que los órganos de la Rusia quieren ver una hostilidad contra esa potencia en la política inglesa en favor de los Griegos.

Entre los gabinetes de los grandes Estados Europeos se agitan pues los destinos de la Grecia; mientras tanto en Atenas la asamblea constituyente no puede reunirse por falta de número, y las manifestaciones populares se repiten allí con frecuencia en favor del príncipe Alfredo ó de la República.

Es de presumir que tarde ó temprano sea presa de los Estados Cristianos, y previendo peligros de todas partes se inquieta la Turquia naturalmente con lo que sucede en el reino vecino.

Ultimamente, sin que pueda conocerse bien la causa, hubo en Constantinopla cambio ministerial, siendo Kiamil Bajá nombrado gran vizir, Mehemet-Ali, capitan-bajá ó ministro de la marina, cedió el puesto á Mehemet—Bey, y Ruchdi Bajá, ministro de la guerra, fué reemplazado por Rachid Bajá. Ali Bajá, despues de haber hecho su renuncia, volvió á asumir la direccion del ministerio de Negocios estrangeros, y Fuad Bajá, el antiguo gran vizir debia ser nombrado presidente del Consejo Supremo.

En Inglaterra, la prensa turcofila atribuye este cambio ministerial al ardiente deseo que abriga el Sultan de hacer á la Turquia potencia independiente, realizando las reformas necesarias.

El Sultan ha encargado 4 buques encorazados á los astilleros ingleses, y está resuelto á no sufrir que la Rusia dicte leyes en sus Estados, y á abatir el orgullo del Montenegro y de la Servia.

La miseria habia disminuido un poco en los distritos fabriles de Inglaterra, gracias á los socorros llegados de todas partes. Terminóse el camino de hierro subterráneo que circunda á la inmensa ciudad de Lóndres y liga todos sus barrios. Fué examinado y aprobado por el coronel Yollard.

Una memoria presentada por Fould, sobre las finanzas de Francia, señala un déficit considerable. En 1862 la guerra de Méjico ha costado 32 millones de francos, sin resultado alguno; pues al contrario, son tan grandes las pérdidas, que ya se requieren nuevos refuerzos.

Las Cámaras francesas debian reunirse el 12 del pasado, y el movimiento en pró de una reforma de las leyes restrictivas de la navegacion habia aumentado tanto en fuerza é importancia que se esperaba que algo hiciese en ese sentido el parlamento francés.

Habia muerto el arzobispo de Paris.

El parlamento holandés al votar el presupuesto de 1863, aprobó la canalizacion del Meuse hasta el mar y la abertura del gran canal que pondrá en comunicacion directa á Amsterdam con el Mar del Norte.

Las relaciones de la Prusia con el Austria son cada vez menos amistosas. Aquel gobierno reclamó el mando eventual de las tropas federales y el derecho de guarnecer á Maguncia.

El Banco de Viena aceptó la prorogacion de su privilegio por 10 años.

El emperador y la emperatriz de Rusia al regresar de Moscow á San Petersburgo fueron magnificamente obsequiados. En Varsovia fué asesinado un espía policial al recibir el pago de una delacion.

Las Cámaras italianas debian reunirse del 20 al 25 del pasado. Victor Manuel al ser felicitado el 1.° de Enero, contestó que el año 62 no habia sido tan favorable á la Italia como se esperaba, pero que aseguraba que la consolidacion del órden en todas las provincias y la armonia entre los partidos, darian el apetecido complemento de la unidad. Elojiando al ejército dijo: «tened confianza en mi como yo la tengo en vos.»

La situacion de Nápoles era la misma; el marqués de Afflito fué nombrado prefecto. La Marmora continúa mandando las fuerzas.

El Papa, restablecido de su enfermedad, recibió al general francés Montebello, bendijo al emperador, á la emperatriz, al príncipe imperial, al ejército de ocupacion, agradeció á Napoleon su proteccion, encomió las virtudes de la emperatriz Eugenia y manifestó esperanzas de que arrepentido el Piamonte se postraria ante el sólio pontificio.

Las fechas de Madrid alcanzan al 10 de Enero. El 29 de Diciembre terminó en el Senado el debate sobre el proyecto de respuesta al discurso del trono, con un discurso del presidente del consejo, general O'Donnell, duque de Tetuan. Espuso este que la política del Gobierno basada en el convenio de Lóndres, consistia en hacer la guerra al gobierno mejicano para obtener satisfaccion de los insultos y vejámenes recibidos; pero no en ir á la capital de dicha República á derribar al Presidente para apoyar á tal ó cual partido.

El Gobierno de Madrid aprobó la conducta del Jeneral Prim, que se retiró cuando vió como los ingleses que no se cumplia lo pactado. Sin embargo, declara que no tuvo parte ni influyó en las disidencias entre los plenipotenciarios españoles y franceses en Méjico. No entró en el análisis de los actos subsiguientes del gobierno francés, limitándose á ponderar que si este se vió obligado á continuar la guerra con mas ardor por el honor militar, el gabinete de S. Ildefonso respetaba esa resolucion y esperaba tranquilo el desenlace de los acontecimientos, sin escusarse de decir que aun no habia recibido de Méjico las satisfacciones que merecia.

Hubiendo concluido el exámen de la cuestion de Méjico, se refirió á la política interna, demostrando que nada habia que temer de los partidos

---

FOLLETIN. 7

LOS HURACANES DE LA VIDA.

NOVELA ORIJINAL

POR D. TORCUATO TÁRRAGO.

PRIMERA PARTE.

¡EPULON!

Sus razones fueron escuchadas, y poco tiempo despues se encontraban en los salones del baile, donde este seguia con mas animacion y brillantez.

El primer cuidado del vizconde de Travesedo y del baron de Moure fué buscar á las hijas del marqués de Sotovela.

Estas se hallaban conversando tranquilamente la una al lado de Severiano Guzman, la otra al de Pablo Sanchez de Tovar.

Leiase en sus semblantes todo el amor, todo el sentimiento de sus corazones, y al primer golpe de vista los dos ardientes conspiradores comprendieron lo que pasaba en ellos.

Hemos indicado que Travesedo estaba enamorado de Magdalena y Moure de Angela. Este amor, comprimido por algun tiempo en el fondo de sus pechos, apenas habia brillado de tiempo en tiempo sin que por ello llamase la atencion de las dos graciosas hermanas. Sin embargo, siembre hay miradas observadoras que descubren lo que pasa en otros corazones, y de aquí el que se hiciese público entre la escogida sociedad que se reunia en los salones de Sotovela la predileccion que consagraban á sus hijos.

Desde este momento los dos pretendientes trataron de vencer la impasible negacion de Magdalena y Angela por medio de esos mil recuerdos de buen tono en que se predispone el corazon de una mujer; pero lo que habian logrado con esto era aumentar su pasion contrariada, y el que sintiesen la mordedura de los celos despues de perder toda esperanza.

El vizconde de Travesedo era descendiente de una opulenta familia americana. Hijo, pues, de la patria de Atahualpa y Guatimozin, era su naturaleza análoga al clima en que habia visto la luz primera. Impetuoso como el huracan, ardiente como el rayo, fuerte como una tempestad, existia en él ese gérmen primitivo de la independencia del salvage, malamente disimulada entre la civilizacion europea: no comprendia ni la fuerza del derecho ni la energia de la razon cuando su espíritu turbulento tenia que luchar contra el uno ó contra la otra; hombre de una voluntad poderosa, acostumbrado á tratar esclavos, se avenia mal con las costumbres españolas y con el carácter circunspecto de los europeos.

Fácil es comprender el efecto que produciria en él la tranquila insensibilidad de Magdalena y la presencia de un rival que le arrebataba un cariño en que él se creia con mas derecho á poseerlo.

El baron de Moure era un tipo completamente distinto. Educado en Madrid y en el estrangero, sabia mudar de sensaciones con estraordinaria facilidad: no estaba por los arranques impetuosos, sino por esa suavidad estraña en que todo está sujeto al cálculo: sabia disimular y fingir, logrando tal vez por esta táctica esquisita mas ventajas que el vizconde por medio de sus estravagancias. Sin embargo, todo su talento y toda su sagacidad se habian embotado ante la helada circunspeccion de Angela.

Se encontraba contrariado como su amigo, con un rival en frente, espuesto al ridículo, que era el azote mas cruel, y acaso sin otra esperanza que la de sufrir todos los desaires de la fortuna.

Tal era la situacion de estos dos personages.

Lejos de haberse disminuido su amor, estaba próximo á estallar ante la eterna é insoportable presencia de Guzman y Sanchez de Tovar.

Por lo tanto, al ver al uno y al otro al lado de Magdalena y Angela se miraron con cierto reconcentrado despecho, y se acercaron para comunicarse sus pensamientos.

—Esto es insoportable, esclamó el vizconde apretando los puños y alejándose con su amigo Moure. Me ahoga el furor á la vista de ese eterno espectáculo que á todas horas se presenta á nuestros ojos. Es preciso acabar, baron.

Este desplegó una sonrisa helada que era mas temible que el épico enardecimiento de Travesedo.

—¿Y qué quereis que hagamos?

Esta interrogacion era demasiadamente lógica, y el vizconde no supo al pronto qué contestar.

—Yo os lo diré, dijo por último pasándose la mano por la frente. Pero contestadme antes. ¿Amais á Angela?

—Si no la amara, no estaria tan pálido como lo estaré ahora, contestó Moure.

—Teneis razon, amigo mio. Está bien. Hemos apurado todas las súplicas, todos los medios dignos y caballerescos, y nada hemos conseguido

—Os equivocais. Hemos amado mas: hé aquí el resultado.

—Añadid, prosiguió Travesedo, hemos llamado la atencion de la sociedad, hemos obligado á todo el mundo á que fije los ojos en nosotros, para que seamos la burla de los que nos contemplen en tan triste situacion.

—Es verdad, contestó Moure pasando por su frente una sombra parecida á una nube.

—He seguido vuestros consejos, y ved aquí los resultados. No pueden ser mas tristes.

—Cierto.

—¿Lo conoceis?

—Lo conozco; ó mas propiamente dicho, conozco que Magdalena y Angela son dos mujeres muy distintas de las demás.

—Respeto esa opinion, pero eso no nos quita ni un quilate de nuestros sufrimientos,

—¡Ah!

—Así pues, prosiguió Travesedo dirigiéndose con su amigo hácia los jardines de la casa, ya que vuestros consejos no han producido efecto, ¿quereis seguir los mios?

Moure fijó en el vizconde su apagada mirada, como si quisiese sondear los pensamientos de este.

—¿Y cuáles son vuestros consejos?

—Uno de ellos, el mas sencillo, el mas natural, el mas legítimo. No creais que apele á esos recursos estraños que á veces he sometido á vuestro talento, y de los que os habeis reido á vuestro sabor.

—Sepamos cuál es.

—Permitidme entonces que os haga de nuevo esta pregunta: ¿Amais á Angela?

—Con toda mi alma.

—¿Tendriais valor para casaros con ella?

El baron dió un paso atrás como si temiese caer en un abismo marchando adelante.

—¿Es preciso casarse para amar? preguntó alarmado.

—No vamos á discutir, sinó á contestar categóricamente, replicó Travesedo.

—En ese caso necesito pensarlo.

—No: la contestacion debeis darla ahora mismo.

—¿Pero tan urgente es?

—Sí.

—En tal estremo, para pensar en casarme solo me casaria con Angela,

—Perfectamente. Pues ved aquí mi consejo. Vamos á pedir al marqués de Sotovela la mano de sus hijas. Somos millonarios; nuestra ventajosa posicion es digna de llenar los deseos del suegro mas escrupuloso; tenemos un derecho legítimo para hacer una peticion de este género por las relaciones que nos unen con el marqués, y creo que de este modo lograremos nuestro fin.

Moure quedó pensativo, hasta que despues de algun tiempo preguntó:

—¿Y cuando es vuestro ánimo que hagamos esa peticion?

—Mañana mismo.

—¿Tan pronto?

—Tan pronto.

—¿Y si el marqués se opone, entonces seria mas inmenso el ridículo?

—El marqués no puede oponerse Es demasiado caballero. De lo contrario....

Un pensamiento sombrío brilló al mismo tiempo en el fondo de los ojos de azabache del vizconde.

—¿Qué sucederia? preguntó Moure con visible ansiedad.

—Allá veriamos. Por ahora limitémonos á nuestra demanda. El tiempo irá presentando los hechos.

Y tomando el brazo de su amigo se dirigió á una de las espléndidas galerías del patio para buscar la cancela.

—¿Nos vamos? preguntó el pálido baron dejándose llevar por Travesedo.

—Sí; me ahoga el ambiente que aquí se respira.

—No quiero que os pongais malo: marchemos.

Pero al decir estas palabras, una voz suave, melosa é incisiva, resonó á sus espaldas, diciendo:

—¿Me concederéis el honor de acompañaros?

Travesedo y Moure se volvieron rápidamente y encontraron á Bruno Gondomar, saludándolos con su mas halagüeña sonrisa y su mas cumplida cortesía.

CAPITULO IX.

LA MANZANA DE LA DISCORDIA.

Aunque nada significaba la aparicion de un conocido en los momentos tempestuosos que agitaban á los dos caballeros que salian del baile, parecia que el señor Gondomar, lejos de haber llegado allí por una casualidad, era impulsado por sentimientos diversos que los acercaban los unos á los otros.

Detuviéronse Travesedo y Moure, y contestaron al saludo del armador con esquisita cortesania, procurando borrar toda impresion desagradable, para que este no pudiera leer en la alteracion de sus semblantes lo mas mínimo de lo que pasaba en sus corazones.

Miráronse por algun tiempo, como si estas miradas fueran los preliminares de otra clase de confidencias, manifestando el vizconde y el baron cierta estrañeza por haber sido sorprendidos, mientras el armador pasaba rápidamente sus ojos sobre el uno ó sobre el otro, como si estuviese eligiendo la persona á quien iba á dirigirse.

—Dispensadme, señores, dijo por último, que me haya atrevido á importunaros en el momento que pensais dejar el baile; pero un deber de amistad me ha obligado á ello. Yo creo que dada esta esplicacion me concederéis el favor que os he pedido anteriormente.

—No teníais necesidad, caballero, dijo Moure, que no se hallaba tan vivamente preocupado como el vizconde, en darnos esplicaciones de ningun género, cuando sabéis que podeis contar con nuestra amistad para todo. Desde luego tendremos una grande satisfaccion en que nos acompañeis.

—Solicité este permiso, contestó Gondomar, por si irrevocablemente estabais decididos á marcharos; mas no siendo así, desearia merecer de vosotros que me acompañaseis á los jardines de Sotovela, donde os hablaria de asuntos que mútuamente os interesan.

—¿Es decir, esclamó Travesedo, que solicitais una entrevista de nosotros?

—Exactamente, señores.

Y Gondomar saludó de nuevo para ocultar tal vez las rápidas emociones que alteraban su semblante.

Moure fijó una mirada asaz investigadora en el armador, y comprendió que bajo la apacible máscara de sus sonrisas y saludos se ocultaba un doble pensamiento. Así fué que se apresuró á contestar.

—Estamos á vuestras órdenes, caballero; volvamos á los jardines, puesto que ese es vuestro deseo.

Marcharon con esta nueva direccion, bajaron la escalinata, cruzaron diferentes calles, hasta que llegaron á un pequeño pabellon aislado y solitario, apenas iluminado por el resplandor de las luces.

En aquel sitio solo se oia el ruido de una fuente, que caia en una taza de mármol? Los ecos del baile resbalaban á veces sobre las alas de las brisas, yendo á turbar aquella soledad y aquel reposo.

Gondomar marcó á sus dos amigos un rústico asiento, pero estos no aceptaron la invitacion, pues su impaciencia era superior á todo clase de deseo.

Quedaron por consiguiente mirándose los unos á los otros.

El armador comprendió que habia llegado el momento oportuno, y dirigiéndose al vizconde de Travesedo, le dijo:

—Tengo el honor, señor vizconde, de participaros que he recibido aviso de los Señores Didot y Ambreville, mis escelentes corresponsales de Lima, para pagaros una letra de tres mil pesos fuertes. Ya sabeis que podeis disponer de esa cantidad desde este momento.

Travesedo hizo un gesto desdeñoso, y contestó con su natural rectitud.

—¿Es eso lo que teníais que decirnos?

—Algo mas, amigo mio.

—Porque no teniendo otros asuntos, creo que habeis tomado precauciones algo singulares.

Sonrióse Gondomar.

—La noticia que acabo de daros no valdria la pena si desgraciadamente no estuviese enlazada con otras.

El baron de Moure principió á mirar con recelo al armador.

—¿Con otras noticias decis? preguntó.

—Sí señor.

—¿Y tuviérais la bondad de trasmitírnoslas?

—Por eso nos hemos reunido aquí.

Hizo Gondomar una pausa; miró á derecha é izquierda como si temiese ser oido, y prosiguió:

—Creó, caballeros, que sabreis que soy la primera autoridad popular de Sevilla.

—Sabemos que sois alcalde, contestó friamente el baron.

—Pues bien, un alcalde sabe lo que quiere y mas de lo que quiere.

—Tal vez que sí, replicó Travesedo haciendo un gesto de disgusto.

—Así es que he recibido un aviso algo singular, contestó el armador.

—¡Cómo!

—Se me ha denunciado que el señor vizconde de Travesedo invierte las cuantiosas sumas que recibe de América en una mercancia algo peligrosa.

El vizconde dilató sus grandes ojos negros, y sacudiendo repentinamente la especie de marasmo que lo dominaba, dijo violentamente al armador:

—¿Y quién tiene derecho para entrometerse en mis operaciones y averiguar la inversion que doy á mi dinero? Decid, caballero, ¿es peligroso en España ser uno rico?

—No, señor vizconde.

—Entonces, ¿quién se ha atrevido á denunciar?..

Y Travesedo en el colmo de su irritacion dió un paso hácia el armador, mientras este retrocedia por prudencia.

—Yo creo, dijo este, que me hareis el obsequio de considerarme en este momento no como alcalde, sinó como vuestro amigo.

—Sin embargo....

—El señor Gondomar, observó á la sazon el baron de Moure dirigiéndose á su compañero, cumple en este momento con un deber de amistad, refiriéndonos esas torpes vulgaridades, para que en lo sucesivo se evite cualquier motivo que pueda dar lugar á una interpretacion siniestramente equivocada. ¿No es ese vuestro objeto?

y declarando que el gabinete se proponia seguir la norma del sistema constitucional

El proyecto de respuesta al discurso de la corona fué aprobado por 95 contra 23 votos.

En la Cámara de Diputados, el 5 de Enero, presentó el ministro de hacienda el presupuesto de 1863 á 1864. La renta está calculada en 2.108,638 mil rls. de vellon, y el gasto en 2,093,612,262. Hay, pues, un escedente de 9.945,738 reales.

Mandó para la mesa un proyecto de reforma de las pautas y de la libre fabricacion de la pólvora y otro que declara puertos francos Ceuta y Melilla. Este último está destinado á hacer mal á Gibraltar.

El 7, empezó el debate de la respuesta al discurso del trono. El Sr. Mon presentó la siguiente enmienda: «El Congreso se congratula con Vuestra Magestad por continuar siendo amistosas las relaciones con las potencias estrangeras; y al mismo tiempo nutre la esperanza de ver terminadas satisfactoriamente las dificultades oriundas del desacuerdo de los plenipotenciarios en Méjico. Pero siente que no se hayan realizado los altos fines que su Majestad se propuso al celebrar el tratado de Lóndres.»

Esta enmienda fué rechazada en sesion del 9 por 150 votos contra 92 de las oposiciones reunidas.

Noticias de las Filipinas hasta el 8 de Noviembre, y de Cuba hasta el 18 de Diciembre, dan ambas posesiones en completo sosiego. El 13 de Diciembre llegó á la Habana el nuevo Capitan Jeneral Dulce, y salió de allí el ex-gobernador mariscal Serrano, quien llegó á Cádiz el 8 de Enero.

En Lisboa reuniéronse las Córtes el 2 del pasado.

Los diarios de última fecha de esta ciudad, publican los siguientes telegramas:

«*Atenas*, 7—Hay discordia por causa de la eleccion del Rey.

«La Inglaterra conservará la posesion de las Islas Jonicas».

«*Paris*, 10—A mediados de Enero se embarcará para Méjico una brigada mas.

«El príncipe Napoleon vá á hacer un viaje de un mes».

«*Atenas*, 8—Las diputaciones provinciales piden el príncipe Alfredo para Rey, ó entonces República.

En las provincias continuan los desórdenes».

«*Madrid*, 12—En Madrid corre el rumor con mucha insistencia, de modificacion ministerial.

«Segun este rumor, los ministros de Gobierno y de Relaciones Esteriores serán sustituidos, pasando el de Relaciones Exteriores á la embajada de Roma.»

«*Turin*, 11—Garibaldi aceptó la presidencia del nuevo comicio Romano.»

«*Paris*, 12—El *Moniteur* de hoy publica la presentacion de Barboys en el arzobispado de Paris».

«*Madrid*, 13, á las 2 1|2 de la tarde—El emperador de los Franceses abrió ayer las Cámaras.

«En su discurso dijo que su gobierno sostuvo los derechos legítimos en la Servia, Montenegro y Siria—que ha defendido la independencia de la Italia sin pactar con la revolucion, ni abandonar el Papa, desempeñando de este modo las promesas hechas;—que las espediciones á la China, Cochinchina y Méjico, atestiguan que jamás quedan impunes los ultrages hechos á la bandera francesa,—que el Papa promete reformas;—que la Francia hizo saber en Washington que estaba pronta á concurrir para la realizacion de la paz.»

Estados-Unidos.

Llegan al 27 de Diciembre las noticias.

La porfiada batalla de Fredericksburgo terminó por una gran derrota de los del Norte, que tuvieron que abandonar aquella ciudad y volver á atravesar el Reappahannock, despues de una pérdida que se calcula en 18,000 hombres. Brigadas enteras quedaron en el campo de batalla. A respecto de esta memorable accion daremos en breve interesantes pormenores.

Este gran revés produjo inmensa sensacion en el Norte. De todas partes se levantan gritos de ¡abajo el ministerio! y el Congreso eligió luego una comision para inquirir las causas de este desastre. Los abolicionistas procuraron salvar á sus enemigos del gabinete insinuando al presidente Lincoln la dimision del ministro de relaciones esteriores Mr. Seward, que, sabiendo lo que contra él se tramaba, resignó su cargo del ministerio, siendo en el acto imitado por su cólega de hacienda Chase, el gefe de la faccion abolicionista. Entonces el general Burnside, confesándose incompetente para el mando que le habian forzado á tomar, asumió toda la responsabilidad de la derrota, y protegió así al ministro de la guerra Stanton y al general Halleck, otros miembros de la misma faccion. En medio de esta confusion, el presidente indujo á Seward á retirar su dimision, y continúa en el poder el mismo gabinete, á pesar de la falta de confianza que naturalmente inspira.

El ministro de hacienda pidió al congreso autorizacion para contraer un empréstito de ₤ est. 180,000,000, el mayor que jamas se propuso á legislatura alguna, y aconsejó al congreso que aboliese todo el papel moneda, exepto el del gobierno federal. En tan monstruoso gasto era casi imposible que no hubiese malversaciones, y en efecto descubriéronse enormes fraudes, en que se hallan comprometidas algunas de las principales personas de Nueva-York.

Apesar del mensage, se suponia que el presidente Lincoln efectuaria su amenaza de promulgar su proclama de emancipacion, el 1.º de enero, exeptuando de sus disposiciones apenas los Estados de Delaware, Missouri, Marylandia, Kentucky, Carolina del Norte, Luisiana, Tennessee y parte de la Virginia. Presumiase tambien que no sancionaria la ley para admitir al congreso la Virginia Occidental como Estado separado.

Por lo que toca á operaciones militares los confederados habian vuelto á tomar Holly Spring, y se aproximaban de Nashville, donde probablemente tentarian batir el ejército federal de Rosencranz. Por otro lado abandonáron á Winchester en el valle de Shenandoah, acojiéndose en Stantore, y el general federal Foster volvió á Newbern, habiendo, segun él, alcanzado en la Carolina del Norte cuatro victorias, cuyo resultado todavia se reducia á la destruccion de parte de una linea telegráfica y mucha propiedad particular.

El presidente Davis, de la Confederacion del Sur, publicó por via de represalias una proclama, segun la cual serán ahorcados Butler, comandante de Nueva Orleans y todos sus oficiales, en caso de caer prisioneros. Igual suerte tendrán los negros prendidos con las armas en la mano y los oficiales federales que los manden.

La gran expedicion nortista á las órdenes de Banks apareció en el Golfo, sabiéndose ahora que su destino es Mobile, y despues Nueva Orleans, donde Butler será reemplazado. Entretanto habia ya perdido varios trasportes, que arribaron incapaces de continuar el viaje.

Cuestion Anglo-Brasilera.

Por cartas fidedignas recibidas por el *Tocantins* sabemos que la cuestion de derecho está concluida en el Brasil y debe arreglarse definitivamente en Inglaterra.

A pesar de esto, continuaban las suscriciones y el entusiasmo popular tendentes á poner al pais en una actitud respetable.

Parte comercial.

Por el paquete brasilero *Tocantins*, entrado ayer á la tarde en nuestro puerto, hemos recibido las siguientes noticias comerciales:

El dia 12 del pasado (noticia telegráfica) se cotizaban en Londres los consolidados de 91 5|8 á 93.

Las últimas cotizaciones de fondos brasileros eran 5 0|0 de 101 á 102; caminos de fierro-carril de San Paulo de 1 3|4 á 2 de premio, de Bahia de 2 3|8 á 2 5|8 de idem, y de Pernambuco de 15 1|2 á 19; banco anglo-brasilero de 6 3|4 á 7 de premio, y compañia *Rio de Janeiro City Improvements* de 1 á 1 1|4 id.

En Paris quedaban, el dia 12 del pasado (noticia telegráfica) los fondos franceses de 3 p.% á 70, 10, y los de 4 1|2 á 99, 20.

[...]

ticulos, creando el nuevo banco, por acciones de 500 pesos fuertes, totalmente ajeno á la influencia del gobierno, con un directorio creado por los accionistas, nombrado el presidente por el gobierno. Este proyecto será sometido á las Cámaras.

Nuevas manifestaciones de adhesion y una votacion casi unánime, dieron la aprobacion de las ideas fundamentales del proyecto.

A virtud de indicacion de varios señores las acciones quedaron fijadas en 100 pesos fuertes.

Acto continuo, se procedió á recojer acciones y quedaron suscritas unas 833. El Sr. Lanuz dijo estar autorizado para suscribir 50,000 pesos fuertes.

El mismo señor leyó una lista de comerciantes de todas las nacionalidades, como comision á los fines del proyecto, que fué aprobada.

Siendo la hora avanzada, se acordó que esa comision promoviese en el pueblo la suscricion de acciones, y dandola reunion un voto de gracias á la comision actual, se disolvió hasta nuevo aviso.

(El Siglo.)

GACETILLA

El Sr. Griffon—Segun «El País» de ayer, el Superior Gobierno acaba de conferir al maestro de la banda de música del Batallon 2.º de GG. NN. D. Celestino Griffon el grado de *Teniente* honorario del espresado cuerpo.

Celebramos ese nombramiento que hace justicia á un estranjero sincero amigo de este pais y muy digno de aprecio.

Constanos que esa idea fué concebida y propuesta al Gobierno por el Coronel Echenique, quien mejor que nadie conoce los títulos que recomiendan a Sr. Griffon.

D. Francisco L. Darrault.—El Superior Tribunal de Justicia ha habilitado á dicho señor para ejercer la profesion de medidor público.

A los agricultores—Remedio contra el tizon ó niebla—Se echa media libra de piedra lipi á disolver en el agua caliente necesaria para rociar cada fanega de trigo que haya de sembrarse, con lo cual se consigue estirpar completamente esta plaga que tanto perjudica á la bondad de los trigos en muchos puntos.

San José—En ese Departamento han sido electos.

Alcalde Ordinario D. Maximo Bermudez.
1er. suplente, D. José Espina.
2.º idem D. Basilio Martiña.
Defensor de Menores, D. Ramon Pastoriza.
1er. suplente D. Estevan Villa.
2.º id D. Francisco Callero.

Corredor de número—El Sr. D. Pedro Llamas ha sido autorizado, previos los trámites y juramento de estilo, para ejercer esa profesion en toda la República.

(El País).

Maldonado.—D. Lauro Pintos, ex-Alcalde Ordinario de dicho Departamento, comunica al Gobierno que han sido nombrados:

Alcalde Ordinario D. Antolin Burgueño.
Suplentes D. Manuel M. Brun y D. José E. Malo.
Defensor de Menores—D. Alejandro Cabrera.
Suplentes—D. Antonio de Leon y D. Estanislao Albariza.

Economía—Un famoso avaro de aquellos que no comen huevos por no tirar las cáscaras, llegó anteayer en la diligencia de San José y se hospedó en la fonda de la Concordia.

Era la una del dia y tenia hambre.

—¿Cuánto vale la comida? preguntó al fondista.

—Medio patacon.

—¿Y la cena?

—Cuatro reales.

—Perfectamente! Luego deme V. cena doble pues así comeré y cenaré economizando 80 reis. ¡Diablo! corremos unos tiempos tan tristes y están tan alambicados los negocios que es preciso gastar lo menos posible.

—Ya, ya, dijo el fondista: sigue Vd. el mismo sistema del gobierno, que ha minorado el personal de las bandas de musica, con la diferencia de que Vd. aflije su propio estómago y él se arregla á lo que el presupuesto manda.

A quien corresponda—Nosotros no insultamos—discutimos—hablamos como nos lo permite nuestra rudeza, pero guardando los respetos que se deben á la sociedad, y de conformidad al carácter de un diario sério.

Si desgraciadamente, en cualquier cuestion tropezamos con antagonistas que emplean otros *argumentos* y convierten la prensa en circo gallístico, entonces contestamos con el silencio y triunfamos ante la opinion de las personas sensatas.

Hé ahí nuestra regla de conducta en el puesto que ocupamos. De ella no nos separarémos aunque para *convencernos*, v.g., de que un cuadro es bueno ó malo, se nos diga que tenemos *orejas grandes* y se nos lancen cuantas palabras groseras puede contener el idioma castellano.

De los defectos físicos, solo Dios es *culpable*, y la ignorancia no es un delito que castiga la sociedad; —y si el ignorante inspira compasion, el sábio que señala ese defecto ajeno, en vez de ocultarlo con su manto, inspira lástima y manifiesta mas ignorancia que el ignorante mismo.

Si estas reflexiones sientan bien á alguien, dígnese aplicárselas en su verdadero sentido.

Porqué el Norte no puede aceptar la separacion—Dias pasados nuestra seccion registró un sueltito,—ageno felizmente,—que sin quererlo, dió pávulo á dos editoriales de nuestra redaccion.

Eso nos prueba que dificil es contentar á todos á la vez, y por lo tanto nos hemos convencido de que en recomendaciones lo mejor es no meneallo, porque podemos no dar con la horma de cierto zapato.

Y de ahí, susceptibilidades heridas por partida doble.

No importa, vamos á atrevernos á hacer una recomendacion y si ella cuadra mal á quien sea, que con su pan se lo coma.

Hemos traducido un articulo—y hoy lo publicamos en la *seccion* ESTERIOR—que, á nuestro juicio debe causar la atencion del lector

Trata de la cuestion de los Estados Unidos, bajo un punto de vista realmente nuevo.

Y con argumentos tan convincentes, que todo el que lo lea, no podrá menos que admitir las conclusiones del articulista.

Quizás algunos se asusten de su estension, pero el interés palpitante que encierra acorta la distancia; y al terminar su lectura mas de uno sentirá que no sea mas largo.

Allí se verá cual de los beligerantes tiene razon, por qué los federales deben seguir adelante en su empresa de someter á los separatistas, y cuan indigna de simpatias es la causa del Sur.

No dudamos que nuestros favorecedores nos agradecerán el trabajo que nos tomamos para traducirles ese precioso articulo de una de las revistas mas acreditadas de Paris.

Montesquieu.—Parece que dos de nuestros redactores se hubieran puesto de acuerdo para citar en sus articulos al inmortal autor del *Espíritu de las Leyes.*

Es una casualidad como otra cualquiera y que por otra parte nada tiene de estraño, pues las buenas ideas sean de quien fueren acuden siempre al llamado de los escritores que procuran desempeñar su mision dignamente.

Tambien las malas ideas, las calumnias y los insultos poseen el privilegio de presentarse á los gladiadores de pluma; pero felizmente desde hace pocos dias ha adoptado nuestra prensa una marcha que indica que muy pronto serán completamente desterradas esas manchas periodísticas, por la discusion libre y moderada; por la lucha que ilustra al pueblo y dignifica al escritor.

Algunas escepciones no alteran la verdad de esta observacion.

De los Departamentos—Recibimos cada dia las noticias mas alhagüeñas con respecto á las ideas que sostiene este diario, y eso será por cierto uno de los alicientes mas fuertes para que sus redactores continuen en el camino que han adoptado. En una carta de Rocha fecha 8 del corriente, dice uno de nuestros suscritores:—«Puedo asegurar á vd. que los números 1, 2 y 3 que recibí han obtenido grande aceptacion entre nosotros, y puede vd. contar con mayor número de suscritores si, como lo creo, la redaccion continua propagando las ideas que en sus articulos *Ensayo social y político* ha desplegado....»

En otra carta de Pando, dicese lo siguiente:—«Siga *El Siglo* la marcha que se ha trazado en su programa y dé siempre articulos tan oportunos y sensatos como el *Ensayo social y político*, *Los Moderados* etc., y puedo asegurarlo una aceptacion general en toda la campaña, porque las ideas de lo *ultra* inspiran miedo á todos, y la paz y felicidad del pais solo la creemos segura con las ideas de los *moderados* ilustrados é inteligentes.»

Nuestros compañeros de redaccion perdonarán si ofendemos un poco su modestia, pero nos ha parecido útil manifestar como se aprecian sus ideas en los Departamentos, por la razon que se cree con demasiada generalidad que los escritos de esa naturaleza son poco comprendidos en nuestra campaña. Este es un error que es bueno desvanecer, para no

[...]

CORREOS DEL INTERIOR.

Salidas

LOS DOMINGOS—Para Santa Lucia, Dolores, Pando, San José, Soriano, San Cárlos, Mercedes, Fray Bentos, Maldonado y Rocha.
LOS LUNES—Piedras y Canelones.
LOS MARTES—Santa Lucia, Carmelo, Durazno, S. José, Nueva Pa'mira, Tacuarembó, Rosario, Porongos, Pando, Minas, Colonia y Florida.
LOS JUEVES—Pando, Rocha, Mercedes, San Cárlos, Santa Lucia, Dolores, Maldonado, San José, Soriano y Fray Bentos.
Los 4, 9, 14, 19, 24 y penúltimo de mes—Cerro Largo y Artigas.
Los 4, 14, 19 y penúltimo—Treinta y Tres.

Entradas.

LOS LUNES —De Santa Lucia, Colonia, Porongos, San José, Carmelo, Florida, Rosario, Nueva Palmira, Durazno y Tacuarembó.
LOS MARTES —Pando, San Cárlos, Maldonado y Rocha.
LOS MIERCOLES—Piedras, San José, Soriano, Canelones, Mercedes, Fray Bentos, Santa Lucia, y Dolores.
LOS SÁBADOS —Santa Lucia, Dolores, Pando, San José, Soriano, San Cárlos, Mercedes, Fray Bentos, Maldonado, Rocha y Minas.
Los 1.°, 6, 11, 16, 21 y 26—Cerro Largo y Artigas.
Los 1.°, 11, 16 y 26—Treinta y Tres.

Las balijas se cierran á las cinco de la tarde.

ITINERARIO GENERAL.

Mensagerias Orientales de D. A. Sienra.

25—Calle del Uruguay—25.

Salen de Montevideo á las 4 y media de la mañana.

LUNES —Santa Lucia, San José, Mercedes, Maldonado, San Cárlos y Rocha.
MARTES —Canelones, Santa Lucia, Florida y San José.
MIERCOLES—Santa Lucia San José, Porongos, Rosario, Colonia, Florida, Durazno, Tacuarembó y Minas.
JUEVES —Canelones, Santa Lucia, San José.
VIERNES —Santa Lucia, San José, Mercedes, San Cárlos, Maldonado, Rocha, Florida y Durazno.
SABADO —Canelones, Santa Lucia, Minas y San José.
DOMINGO —Santa Lucia San José, Rosario, Colonia, Porongos, Florida y Durazno.
Los dias 5, 10, 15, 20, 25 y fin de mes—Cerro Largo y Artigas.

Entran en Montevideo en diferentes horas del dia.

LUNES —Canelones, Santa Lucia, San José, Rosario, Colonia, Porongos, Florida, Durazno y Tacuarembó.
MARTES —Florida, Durazno, San Cárlos, Maldonado y Rocha.
MIERCOLES—Mercedes y Minas.
JUEVES —Santa Lucia, San José, Rosario, Colonia, Porongos, Florida y Durazno.
VIERNES —Canelones, Santa Lucia y San José.
SABADO —Santa Lucia, San José, Mercedes, San Cárlos, Maldonado, Rocha, Florida y Minas.
Los dias 1.°, 6, 11, 16, 21 y 26—Cerro Largo y Artigas.

Diligencias de Pando.

Agencia en la plaza de la Independencia, café de Malakoff.

Sale para Pando, todos los dias á las seis de la mañana y á las dos de la tarde, y entra á las 9 de la mañana y á las una de la tarde.

Diligencia de Canelones.

Plaza de la Independencia, café de Malakoff. Sale para Canelones á las 6 de las mañana, los mártes, juéves, y sábado; llega los lúnes, miércoles y viérnes á las 11 de la mañana.

Diligencia de Santa Lucia.

Agencia en la calle del 18 de Julio, café Malakoff.—Sale para Santa Lucia á las 4 y media de la mañana, los martes y sábado; regresa á las 10 de la mañana, los lúnes y viernes.

Carrera de los Omnibus.

La ESTRELLA, para el Paso del Molino.—Sale de Montevideo todos los dias á las 7 de la mañana y á las 5 de la tarde;—del Paso del Molino á....

Para la Union.— Empiezan sus viages redondos desde las 4 de la mañana hasta las 12, y desde las 2 de la tarde hasta las 7.

MOVIMIENTO DE VAPORES.

AJENCIA DE MIGUEL ALVAREZ Y HERMANO,

CALLE DE LAS PIEDRAS, 83.

SALEN DE MONTEVIDEO (de las 5 á las 6 de la tarde)

El Libertad.

Para Buenos Aires y la Colonia los lúnes, y regresa los jueves.

El Salto.

Para Buenos Aires y puertos del Uruguay hasta el Salto los martes, y regresa los lúnes.

El Menay.

Para Buenos Aires los miércoles, y regresa los sábados.

El Libertad.

Para Buenos Aires y puertos del Paraná hasta la ciudad del mismo nombre los jueves, y regresa los domingos.

El Villa del Salto.

Para Buenos Aires, Colonia, Carmelo y Puertos del Uruguay hasta el Salto los viernes, y regresa los jueves.

El Menay.

Para Buenos Aires los sábados, y regresa los miércoles.

Paraguarí.

Para Buenos Aires y Puertos del Paraná hasta la Asuncion el 13 y regresa el 17.

El Igurey.

Para Buenos Aires y Puertos del Paraná hasta la Asuncion el último del mes, y regresa los 29.

AGENCIA DE FRAGA HERMANOS.

Calle de Misiónes en el Muelle viejo.

El Pampero

Sale para Buenos Aires los martes y viérnes, y regresa los lúnes y jueves.

COMPAÑIA DE NAVEGACION DEL ALTO PARAGUAY.

101 —*Cerrito*—101.

El Marquez de Olinda.

Para Buenos Aires, Curumbá, Cuyabá y puertos intermedios, sale alternativamente un mes el 3 y en el siguiente el 17; llegando en este puerto alternativamente un mes del 4 al 6 y en el siguiente mes del 21 al 26.

AJENCIA DE PAQUETES BRASILEROS.

101—*Cerrito*—101.

El Tocantins.

Hace la carrera de Rio de Janeiro á Montevideo, con escalas en Santa Catalina, Rio Grande y Puerto Alegre.

Sale de Rio Janeiro el 6 de cada mes.

Llega á Montevideo el 12 ó el 13 y vuelve á salir 30 horas despues de su llegada.

PAQUETE INGLES "MERSEY."

Llega del 12 al 13 de cada mes de Rio de Janeiro con la balija de Southampton y puertos intermedios.

Sale para Buenos Ayres el mismo dia ó el dia siguiente; y vuelve de este último puerto el 28 ó el 29, siguiendo para Rio de Janeiro con la balija para Europa y puertos intermedios del 30 al 31 de cada mes.

PAQUEBOT POSTE FRANCES "SAINTONGE."

Llega del 29 al 30 de cada mes de Rio de Janeiro con la balija de Burdeos y puertos intermedios.

Sale para Buenos Ayres el mismo dia ó el dia siguiente y vuelve de este último puerto el 15 de cada mes, siguiendo para Rio de Janeiro, con la balija para Europa y puertos intermedios, el 17 del mismo.

Juzgado de Paz 2ª seccion.

Emplazamiento.

Por el presente se cita á D. Beltran [illegible], D. Martin [illegible] y D. Bautista [illegible], para que dentro del término de diez dias contados desde la fecha, comparezcan ante este Juzgado por sí, ó por apoderados en forma, á llenar los juicios de conciliacion en demandas que van á promoverles los Sres. Lima y Graña, por cobro de pesos.

Montevideo, Febrero 5 de 1863.
Pantaleon L. Perez.
F. 6—N. 57.

Aviso Judicial.

Por mandato del Sr. Juez L. de Comercio, se llama á todos los acreedores del finado D. Agustin Sanchez para que á las once del dia 11 del corriente, comparezcan en la sala del Juzgado á fin de ser instruidos de la formacion del concurso de aquel, y resolver lo que corresponda con arreglo á ordenanza.

Montevideo, Febrero 7 de 1863.
Feliz de Lizarza.
F. 8—N. 70. Escribano público y de Comercio.

Aviso Judicial.

Por mandato del Sr. Juez L. de Comercio, hago saber: que á pedimento de siete acreedores del finado D. Agustin Sanchez, se ha mandado formar el concurso general de acreedores. Y pudiendo suceder que además de los bienes conocidos, existan otros, se previene al que tenga conocimiento de ellos, los denuncie al Juzgado, bajo las penas de la ley.

Montevideo, Febrero 7 de 1863.
Feliz de Lizarza,
F. 8—N. 69. Escribano público y de Comercio.

Perfumes para el Carnaval.

Perfumes en cápsulas de plomo, en cajitas de una docena, huevos de cera, cartuchos, huevos de gallina, globos de goma etc. Ricas cigarreras de Carey para regalo—Calle de Ituzaingó 80 y 82.
F. 10—N. 82.

Se vende. Una barberia en la calle del Sarandí número 65, con todos sus útiles ó sin ellos; el que se interese podrá ocurrir á la misma casa donde encontrará con quien tratar.
F. 10—N. 89.

Importante. Se previene al que compre ó empeñe los muebles de sala, dormitorio y comedor que tiene D. Francisco Brown, pues la compra ó empeño será sin efecto, por ser dichos muebles de la propiedad de D. Francisco Mari.—El que tiene los muebles, vive calle de Colon número 43 en los altos y tiene su escritorio en la misma calle número 36.

Interesante. En la calle de Solis número 54, se cita á Francisco Brown para que entregue los muebles que tiene alquilados á D. Francisco Mari.
F. 8—71.

Cartera perdida. Se ha perdido una el jueves 5 de febrero en la plaza de la Independencia, entre el Circo Americano y la caballeriza donde estaban los caballos de los pruebistas; contenia unos papeles de importancia deque nadie mas q° el mismo dueño puede hacer uso. El que la remita en esta oficina á mas de regalarle el dinero que contenia, se le dará una buena gratificacion.
F. 8—N. 78.

Mudanza de domicilio El procurador de número que suscribe, se ha mudado al nuevo edificio de la propiedad de D. Lázaro Sivori, sito en la calle del Juncal, número 131, en los altos, primer piso—Montevideo, Febrero 6 de 1863.
Faustino Santos.
F. 7—N. 66.

Lecciones particulares.

De Matemáticas puras—Geometria práctica ó Agrimensura—Teneduria de Libros por Partida doble y de Geografia Universal—En el domicilio del profesor infrascripto, calle de la Reconquista número 103.
J. Roldos y Pons.
F. 4—N. 42.

Curso de castellano-francés

Por Eugenio Labougle, catedrático de filosofia y francés en la Universidad de Buenos Aires. Se halla de venta en la LIBRERIA NUEVA de Lastarria y Ca., calle del 25 de Mayo número 208.

Nuevo curso DE IDIOMA FRANCES, segun el sistema de Robertson para el uso de las casas de educacion, dedicado á las Repúblicas Sud-Americanas por el Dr. D. Eusebio de Bedoya. Se halla de venta en la LIBRERIA NUEVA de Lastarria y Ca., calle del 25 de Mayo número 202.
F. 10—N. 79.

Los Miserables á 8 reales el tomo, perfectamente encuadernados. Quedan muy pocos ejemplares en la Libreria Argentina de Ibarra (hijo) calle de las Cámaras núm. 92. F. 10—N. 87.

Para Cádiz y Barcelona.



Saldrá á principios del entrante mes el bergantin español AMABLE TERESA, capitan Julia, para cuyos puertos admite pasageros de Cámara y proa y alguna carga á flete.

Para tratar por una ú otra cosa ocurran á la casa de D. Jaime Cibils calle de Ituzaingó N. 26.
F. 10—N. 86.

Aviso. Se vende un armazon con su correspondiente mostrador á un precio muy acomodado, sito en la calle de la Colonia número 6, para tratar ocurran á la calle del Cerro número 81.
F. 10—N. 83.

Importante. Se alquila la linda casa y quinta del Sr. D. Juan Negron situada en el camino del Paso del Molino. La casa tiene diez piezas, cocina y dos lugares, y tres cuartos separados para los sirvientes. Tiene tambien caballeriza y cochera. Se alquila separada ó con derecho á toda la fruta y flores que produce. Se desocupará en este mes.

Las personas que se interesen por ella podrán visitarla todos los dias de las 4 á las 6 de la tarde, y para tratar en el escritorio de la calle de Perez Castellanos número 52 de las 10 de la mañana hasta las 3 de la tarde.
F. 10—N. 84.

CURSO DE EDUCACION PRIMARIA

ORDENADO
POR EL PROFESOR DE LA MISMA ASIGNATURA
JAIME ROLDOS Y PONS.

Materias que comprende la obra:

Nociones de Religion.	Sistema métrico decimal
Idem de Moral.	Nociones de Geografia Universal
Idem de Urbanidad	Idem de cronologia
Idem de História Sagrada	Idem de Geometria
Idem de História profana (antigua)	Idem de Física
Idem de Ortologia	Idem de Zoologia, Botánica y mineralogia
Idem de Caligrafia	Idem de Teneduria de Libros por partida doble.
Gramática castellana	Idem general de Bellas Artes.
Aritmética	

Este curso precedido de una introduccion referente á un método de enseñanza propia del autor de esta obra, se imprimirá tan luego cuente con un número suficiente de suscritores.

La suscricion queda abierta en la Libreria de Mr Rival, calle del 25 de Mayo número 250.
F. 4—N. 11.

LA ESPERANZA.

Nueva diligencia de Pando

Saldrá para Pando todas los dias á las 6 de la mañana, y de Pando para Montevideo á la una de la tarde.

La Agencia está en el café de Malakoff, plaza de la Independencia.
F. 8—N. 58.

SASTRERIA ITALIANA

Y
DEPOSITO DE ROPA HECHA.
37—MISIONES—37

Ese establecimiento acaba de recibir de Europa un grande y variado surtido de ropa hecha, consistiendo en trages de casimires de verano, como en brines; y gran cantidad de paltós de lustrina y demas articulos en pieza como para la estacion; el todo á precios sumamente bajos.
37.

De venta:

LOS MISERABLES

OBRA ORIGINAL
DE
VICTOR HUGO

Traducida al castellano bajo la direccion de
D. JOSÉ SEGUNDO FLORES.

La aparicion de esta novela, que con tan legítima impaciencia esperaba el público de todos los paises, es uno de los principales acontecimientos literarios del Siglo XIX.

Creemos inútil hacer el elogio de este libro. El nombre de VICTOR HUGO, el primero entre los mas grandes escritores de Francia, es mas que suficiente garantía de la obra.

Esta novela, la primera que sale de la pluma de VICTOR HUGO, desde que, treinta años há, dió á luz la de «Nuestra Señora de Paris,» se divide en cinco partes que son, por decirlo asi, los cinco actos del drama social é histórico del presente siglo.

«Nuestra Señora de Paris» era la edad-media; LOS MISERABLES, nuestra época, nuestra sociedad, estudiada bajo sus diversos aspectos.

Así, en estos dos libros gemelos, VICTOR HUGO habrá pintado la humanidad entera; «Nuestra Señora de Paris» es el pasado;—LOS MISERABLES, el presente, y tal vez el porvenir! La história de hace treinta años, aquella história tan viva y tan palpitante aun, se halla aqui enlazada á un gran drama social y moral.

Esta importantísima obra constará de 10 tomos en 12° divididos en cinco partes de dos tomos cada una.

Precio de cada tomo (mas barato que la edicion original), pasta tela inglesa:—1 y 1/2 peso fuerte.

Rebaja notable.

Los suscritores á alguna de las publicaciones que continuen suscritos el presente año, y deseen tener esta obra solo abonarán por ella, 17 y 1/2 PESOS FUERTES. Se vende en la Libreria Española de Real y Prado, calle de Misiones número 125.
F. 4—N. 32.

COMPAÑIA BRASILERA DE PAQUETES Á VAPOR

AGENCIA, CALLE DEL CERRITO NÚMERO 101

El paquete á vapor TOCANTINS, comandante el 1er Teniente Duarte, es esperado en este puerto el dia 12 del corriente, y regresará para el Rio de Janeiro á las 30 horas despues de su llegada, haciendo escala en Puerto Alegre, Rio Grande y Santa Catalina. Recibe alguna carga, pasageros, encomiendas y dinero á flete para dichos puertos.

Para informes y tratar, ocúrrase á la agencia.

Montevideo, Febrero 6 de 1863.
F. 27—N. 63.

ADMINISTRACION GENERAL DE CORREOS.

Relacion de las cartas detenidas en esta oficina por falta de franqueo en el mes de Enero de 1863.

Amabal Gaffa	San José	Laborde Juan	Buenos Aires.
Alfate Guillermo	Buenos Aires	Lopez Benjamin	id
Bazzano 2	id id	Morteo Cesare	id
Bozzi Camilo	id id	Muñoz Pilar	Puntas de Ch.
Belasquez Belisario	Canelones	More Francisco	Santa Lucia
Bentancur M.	id.	Morvonais Pablo	Conc. del U.
Bonze H.	Buenos Aires	Martins Alejandro	Buenos Aires
Banzonato Giuseppe	id id	Mintorr A H	id id
Barreiro Francisco	id id	Maran Giuseppe	Mercedes
Bonet Augustin	San José	Mancilla Adolfo	Buenos Aires
Cordoba Juan	Santa Lucia	Solerasco Francisco	id id
Cardoro Bento	Maciel	Orion José	Paisandú
Conte de la Ville	Buenos Aires	Olivera Saturno	Corrientes
Casas Claudio	Caspú	Parodi Giuseppe	Santa Fé
Etchegoyhen Martin	Buenos Aires	Pasele Francisco	Buenos Aires
Falcon Santiago	Punta de Yeg.	Pastore Francisco	Santa Fe
Genta José	Buenos Aires	id id	San Cárlos
Gio Petro Giovabatista	San Cárlos	Peyrallo Giuseppe	Corrientes
Garcia Antonio	Buenos Aires	Roncagliolo	Buenos Aires
Gazzero Annita	id id	Ramella Francisco	id id
Gonzalez Marta	Porongos	Santiago Anches	Concep. del U.
Herrero Feliz S.	Mercedes	Ferraro Agostino	Paisandú
Horno Basilio	Cerro Chato	Tovane Alfonso	Buenos Aires
Harper A. B. 2	Buenos Aires	Ufoda Manuel	Rosario Orien.
Hallach Alberto	id id	Ventura Giobatista	Buenos Aires
Yrigoli Giacomo	id id	Viraro Giuseppe	id id
Lemoine C.	id id	Zappettini Giacomo	id id
Luvino Fermo	Paisandú		

PROFESOR DE IDIOMAS

ENRIQUE LOEDEL

Catedrático de inglés en la Universidad

98—CALLE DE WASHINGTON—98.

DA LECCIONES PARTICULARES

DE INGLÉS, FRANCÉS, ESPAÑOL,
ITALIANO, LATIN, HISTORIA,
GEOGRAFIA, ASTRONOMIA, ALGEBRA,
CONTABILIDAD COMERCIAL,
SISTEMA MÉTRICO DECIMAL Y
TENEDURIA DE LIBROS POR AMBAS PARTIDAS.
ENSEÑA Á SUMAR, RESTAR, MULTIPLICAR Y DIVIDIR CON UNA RAPIDEZ ESTRAORDINARIA.

Traducciones en 5 idiomas.

F. 7—N. 62.

Catecismo Geográfico

DE LA
República Oriental del Uruguay
POR
DON ISIDORO DE-MARIA:
PARA USO DE LAS ESCUELAS PRIMARIAS.
APROBADO POR EL INSTITUTO DE INSTRUCCION PÚBLICA.

Quedan pocos ejemplares. Y se halla en venta en la libreria de LA PRENSA ORIENTAL, en la de Lastarria, en la de Real y Prado y en la de Domenech. 1°—22 *bis.*

MERCERIA FRANCESA

GRAN BAZAR
DE
EDUARDO MARICOT

207—Calle 25 de Mayo—207

Esta casa, que recibe directamente de Europa, ofrece al público, á precios muy moderados, un surtido general de los articulos de merceria, cristaleria, porcelanas, juguetes, objetos de escritorio, de daguereotipo, fotografia y papeles de todas clases, etc., etc., etc.

A mas tiene por el momento un gran surtido de articulos **para el carnaval,** como careras de todas clases, tubitos de esencia, globos de goma, agua de Colonia y papeles para cartuchos.

Ha recibido tambien por el último paquete **20,000 rollos papel para empapelar,** de los mejores gustos hasta los mas baratos.

Hay en venta un surtido variado de novelas francesas á 24 centésimos el volúmen; **Los Miserables,** en diez tomos, á la rústica, ps. 14-10, encuadernados, ps. 19-20, y encuadernados con 26 láminas de fotografia, en ps. 26-88.

Mapas de la República Oriental del Uruguay, por el general Reyes, á ps. 5. 1°—31

MADAMA RIVAL

FABRICANTE DE FLORES ARTIFICIALES.

Habiendo decidido dar á su negocio un mayor desarrollo, previene á las Señoras de su clientela que abrirá para fines del mes que rige, un lindo salon—almacen al primer piso de su casa, calle del 25 de Mayo, núm. 250, arriba de la libreria del Sr. Rival.

En adelante, las Señoras elegantes de Esta, siempre hallarán en su casa el mas rico surtido de tocados y adornos en flores artificiales para trages de casamiento, baile, salon, etc., armados al *gusto de las personas.* 1°—14.

TARJETAS

Artisticas y de gusto.

El señor Gustavo Leroy, fotógrafo y administrador de la Casa central de fotografia, calle Victoria, 245, invita á las personas que pasen á Buenos Aires y deseen retratarse, á visitar sus salones para juzgar de la perfeccion de su trabajo como tambien por sus precios mucho mas módicos que los de Montevideo.
1°—24

PARA LA ASUNCION DEL PARAGUAY,

Con escala en Buenos Aires, San Nicolas, Rosario, Paraná, Goya y Corrientes.

CARGA Y PASAGEROS.

El hermoso vapor paquete paraguayo **Paraguary,** comandante Remjijio Cabral, es esperado en este puerto el 15 del corriente y saldrá para los puertos arriba nombrados el sábado 14 á las 6 de la tarde en punto.

Admite carga para el Paraguay únicamente, al precio de 18 patacones tonelada.

Tarifa de pasajes.

Buenos Aires. . . .	8	patacones.	La Paz	31	patacones.
San Nicolas. . . .	10	id.	Bella Vista. . . .	42	id.
Rosario. . . .	12	id.	Corrientes. . . .	51	id.
Paraná	20	id.	Paraguay. . . .	76	id.

Dinero á flete—en oro 1 1/4 p% en plata 1 1/2 p%
Encomiendas—convencional segun peso ó medida.

Para mas informes ocúrrase á su agencia calle de las Piedras número 83.

Miguel Alvarez y Hermano.
F. 5—N. 43.

Bergantin holandes

HIERONIMA FREDERICA. Los consignatarios de 250 barricas azúcar cargadas á bordo de dicho buque para esta ó Montevideo, se servirán dar con la mayor brevedad su disposicion sobre ellas á los consignatarios del buque.

Barth y Volck.
78 calle de la Reconquista.
Buenos Aires, Febrero 3 de 1863. F. 6—N. 52.

Services Maritimes

DES
MESSAGERIES IMPÉRIALES

PAQUEBOTS-POSTE FRANCAIS.

El paquete francés á vapor «Saintonge» su capitan F. Salle, saldrá de este puerto con destino á Rio Janeiro el 17 del corriente á las 8 de la mañana.

Allí encontrará al gran vapor trasatlántico «Béarn» que sigue viage hasta Burdeos, haciendo escala en los puertos de Bahía, Pernambuco, San Vicente y Lisboa.

En San Vicente encontrará al vapor «Telémaque» con destino á Gorée.

El vapor «Saintonge» recibe pasageros para todos los puertos arriba mencionados, carga, encomiendas y dinero á flete para Rio Janeiro, San Vicente, Gorée, Lisboa y Burdeos.

Por mas informes y para tratar, ocurrase á la Agencia, calle de Misiones, número 90.

El Agente—*J. Charry.*

BIBLIOTECA DE AUTORES ITALIANOS.

Traduccion de obras selectas,
POR
L. DE GIORGIS.

Vamos á asumir la tarea de hacer conocer en estos paises algunas de las obras de esas inteligencias supremas de que es madre fecunda la Italia.

Al emprender tan honrosa obra, apelamos particularmente al concurso y apoyo de nuestros compatriotas.—Para los italianos debe ser cuestion de honor que las obras de nuestros ilustres Génios adquieran la mayor popularidad posible por medio de la publicidad en todos los idiomas.—Contamos tambien con que no nos faltará tampoco el apoyo de los hombres libres é ilustrados, de cualquiera nacionalidad que sean, que en el génio italiano ven la estrella luminosa que ha de guiar la humanidad á la libertad y civilizacion al través de la oscuridad y acechanzas de la ignorancia y del despotismo.

Animados por estas esperanzas, es que vamos á emprender un trabajo quizá superior á nuestras fuerzas, pero cuyo laudable fin, creemos nos hará encontrar la indulgencia que tanto necesitamos.

Como esta publicacion queremos que sea una verdadera galeria de las glorias italianas, y para emprender ese propósito la primera obra que publicarémos será: FRAY GERONIMO SAVONAROLA, MONGE Y PAPA, original de FRANCO MISTRALI, escrita en 1860 y dedicada por el autor á UGO BASSI, monge Barnabita, fusilado por los Austriacos en 1849, que como SAVONAROLA fué mandado al martirio por haber confesado:

QUE DIOS Y PATRIA SON UNA SOLA COSA.

Este trozo de historia Italiana del Siglo XV podrá ser contenido en 14 ó 16 entregas.

Condiciones de la suscricion.

Esta Biblioteca se publicará por entregas semanales, de 24 páginas en octavo mayor, buen papel y esmerada impresion: el precio de cada entrega es de cinco pesos en Buenos Aires y 2 reales fuertes al esterior. La primera entrega aparecerá en todo el corriente mes.

SE SUSCRIBE:—En Montevideo, en la Libreria Nueva calle del 25 de Mayo número 202, y en la Libreria de D. P. Domenech, calle de Ituzaingó al lado de la Matriz.

Pedro Cagliari.—Editor.
F 4—N. 15.

MUNDO ILUSTRADO.

Gran baratillo.

Ricos tomos encuadernados de las años 1860 y 1861 por el ínfimo precio de cuatro patacones el tomo.

Cada tomo en 4° mayor contiene 850 pájinas y 600 grabados.

El Omnibus, publicacion en francés, coleccion de novelas modernas, al precio de 2 patacones el tomo.

La dama de las Camelias, encuadernacion de lujo al precio de 2 patacones.

Gran número de obras en francés y español.

Habiéndose establecido la Agencia general de las publicaciones científicas, artes, industria, modas, literatura y politica que se publican en Paris: las personas que desearen suscribirse podrán pasar á la Agencia para conocer los precios, las condiciones de suscricion y ver algunos números de las siguientes publicaciones:

Le Droit—Le Moniteur des Tribunaux, pour MMr. les avocats, procureurs, juges, etc.

Journaux des Sciences naturelles, *de Chimie, Phisyque, Architecture, Médecine, Pharmacie, Agriculture, Magnetisme, Revue Spirit ou science des mysteres et de la magie.*

Journaux des Photographes, des peintres et des dessinateurs, des tailleurs, chapeliers, coiffeurs, menuisiers, ébénistes, mécaniciens.

Les modistes et tailleuses fleuristes.

Journaux des dames, des demoiselles, des enfants.

Journaux Religieux, de morale, etc.

Las colecciones se recibirán dos veces al mes y serán llevadas al domicilio del suscritor.

Agencia DROGUERIA DEL PLATA, calle del Sarandí número 162.
1°—4.

AJENCIA GENERAL
DEL CORREO DE ULTRAMAR,
EN EL URUGUAY.

Esta publicacion que cuenta 22 años de existencia, la mas importante é interesante de las que se publican en el Estranjero en idioma Español, para complacer á sus numerosos y antiguos favorecedores ha contratado nuevos y distinguidos artistas para embellecer con sus trabajos de mérito la parte ilustrada del «Correo.» La política y literaria está encargada á los primeros literatos españoles é hispano americanos. El célebre D. José Maria Caicedo es el director principal de la parte literaria.

Como regalo dará á sus suscritores, un magnífico tomo rica encuadernacion titulado: VUELTA AL MUNDO, 3er tomo, coleccion de viages practicados y hechos históricos ocurridos en el Siglo XIX.

La traduccion es del célebre autor español D. Mariano de Urrabieta.

Para realzar mas el efecto de los viajes y de los hechos la obra está adornada de 200 láminas y de un gran número de mapas grabados sobre acero.

Precios de suscricion.

Parte literaria é ilustrada.	16 patacones.
" politica	7 1/2 id.
Prima para los suscritores.	2 patacones.
" para el público.	6 patacones.

La suscricion se abonará anticipadamente al recibir el primer número.

Los suscritores y los que desearen suscribirse el corriente año se servirán dar aviso los primeros y los otros pasar en la Agencia, calle del Sarandí, núm. 162.

En la campaña podrán dirigirse á los Sub Agentes:

SAN JOSÉ.	D. José Maiiarini.
DURAZNO.	" Al. Frocham.
PORONGOS.	" F. Piqué.
MERCEDES.	" Luis Costa.
PAYSANDU.	" Francisco Brau.
SALTO.	" Sres. Scarrella y Viacava.
TACUAREMBÓ.	" Luis Conzi.
CERRO-LARGO.	" Juan Fontaine.
SAN CÁRLOS.	" J. F. Medina.
MINAS.	" Emilio Sollier.

Las colecciones se remitirán con puntualidad por los correos, vapores y diligencias; la Ajencia no responderá de las pérdidas ó sustracciones que pudiesen acontecer desde que garantirá la entrega á las administraciones. 1°—3.

EL AJENTE—**Aug. Las Cazes.**

LA TUTELAR,
COMPAÑIA GENERAL ESPAÑOLA
DE SEGUROS MUTUOS SOBRE LA VIDA,
autorizada por reales órdenes de 25 de Agosto de 1850, y 10 de junio de 1857.

Caja de ahorros sobre el 3 por ciento Español.

IMPOSICIONES en rentas del 3 p. 100. — CREACIONS de Capitales DOTES Pensiones y RENTAS —

Capital suscrito en 28 de Noviembre de 1862

RN 396,250.114-50

NUMERO DE SUSCRITORES EN IGUAL FECHA:

82,765.

1°—1

DEPÓSITO en el BANCO DE ESPAÑA. — Exencion del quinto de LAS ARMAS. —

COLEGIO NACIONAL.

33—CALLE DEL 1° DE MAYO—33

DIRECTORES PROPIETARIOS

D. CARLOS DE LA VEGA—PROFESOR Y TRADUCTOR PUBLICO
« PEDRO RICALDONI—PROFESOR DE ENSEÑANZA.

PROGRAMA GENERAL.

Lectura	Geografia Universal (Astronómica, Física y politica,
Doctrina Cristiana	Idem de la República.
Caligrafia	Historia especial de la República.
Gramática Castellana—Retórica y estilo epistolar	Idem Sagrada.
Aritmética aplicada al Comercio	Idem Antigua.
Sistema métrico decimal	Idem Romana.
Teneduria de libros por ambas partidas	Idem de la Edad Media.
Principios de Algebra	Idem moderna.
Geometria elemental	Idioma Inglés.
Constitucion de la República	Idem Francés é Italiano.

Nociones generales é históricas de ciencias y artes.

CURSOS ESPECIALES.

Idioma Latino	Música, cualquier instrumento
Idem Aleman	Esgrima
Dibujo	Gimnástica
Topografia	Teoria y Táctica Militar.

CONDICIONES.

Este establecimiento admite *pensionistas, medios-pensionistas y externos* desde la edad de 6 años hasta la de 18, á los precios siguientes:

Pensionista con derecho al Programa general, Gimnástica y curso de Teoria y táctica militar...	$ 16 00
Idem por lavado y planchado	" 2 00
Medio-pensionista con derecho al Programa Gral. Gimnástica, y curso de Teoria y táctica militar.	" 8 00
Externo con derecho al programa general	" 4 00
Id. id. id. sin idiomas estrangeros	" 2 50
Por cada uno de los cursos especiales	" 3 00
Música	" 4 00

El externo que desee asistir á uno solo de los siguientes cursos, pagará:

Por la clase de	Música	" 4 00
Idem	Esgrima	" 3 00
Idem	Dibujo	" 3 00
Idem	Topografia	" 3 00
Idem	Inglés	" 3 00
Idem	Francés	" 2 00
Idem	Italiano	" 2 00
Idem	Latin	" 3 00
Idem	Teneduria	" 3 00
Idem	Sistema métrico	" 2 00

Profesores

Que regentearán los cursos arriba mencionados.

Enseñanza Superior	Don	Cárlos de la Vega		clase de	Teneduria	D.	Cárlos de la Vega
Id. Inferior	"	Pedro Ricaldoni		Id.	Música	"	Luis Sambucetti
Id. Elemental	"	Juan Olivieri		Id.	Dibujo	"	Andrés Giovanelli
Clase de Inglés	"	Enrique Loedel		Id.	Topografia	"	Fernando Barros
Id. Francés	"	Cárlos de la Vega		Id.	Esgrima	"	Bautista Capmas
Id. Italiano	"	Pedro Ricaldoni		Id.	Gimnástica	"	Jesus Cairo
Id. Latin	"	id. id.		Id.	Arte militar	"	Cárlos de la Vega
Id. Sist. métrico	"	id. id.					

N. B.—Los que deseen visitar el Establecimiento é imponerse de su Reglamento, podrán efectuarlo cualquier dia de 7 á 9 de la mañana, y de 4 á 7 de la tarde.

Idem—Desde el 15 del corriente, quedará abierto un curso de enseñanza primaria para *adultos*, que abrazará el del sistema métrico, dirigido por los Directores, todos los dias hábiles de 7 á 9 de la noche, al precio de $ 00 al mes.

Idem—Hasta que el Colegio no tenga pronta la sala para la Gimnástica, los niños que deban cursar esa clase serán llevados al Establecimiento del profesor D. Jesus Cairo. F. 11—N. 90.

Montevideo, Febrero 7 de 1863.

A LA VILLE DE LONDRES

ALBARRACIN Y CAPDEVILA

1 , FLORIDA, 172—(Esquina á la de Corrientes.)

Especialidad de lutos, ropa blanca para señoras y niños, confecciones, ricas cintas, chales, sederias, guantes de Jouvin, perfumeria, y toda clase de novedades.

A LA VILLE DE PARIS

51, Calle del Perú, y 55.

ESPECIALIDAD DE ROPA BLANCA PARA HOMBRES Y NIÑOS.

Estos dos vastos establecimientos, los mas bien montados que existen en el Rio de la Plata, poseen un variado surtido que se renueva por todos los buques que traen de Europa las últimas novedades.—Artículos finos y ordinarios á precios sumamente acomodados.

Invitamos á las personas que pasan á Buenos Aires á visitar nuestras casas: en breve tendrán ocasion de ver funcionando un taller con máquinas á vapor para confecciones. 1°—25.

CAMISERIA ORIENTAL

110—MISIONES—110

En este acreditado establecimiento de articulos esclusivos elegantes para hombre, anuncia á todos los favorecedores y al público en general que acaba de sacar un variado y rico surtido de articulos de la estacion á precios acomodados consistiendo en lo siguiente:

C'sas pechera de hilo cuerpo madapolan sin cuello	Camisas punto merino finas
« « « « con cuello	« « « regulares
« « « « á lo marinero	« « algodon 1ra. clase
« « « « Regent	« « « 2da, «
« « « « Plastron	« « lana fina
« « « « Esmeralda	Calzoncillos de hilo franceses.
« « « « Mecanik	« « Italianos
Camisas puro hilo 1ra. clase francesas	« madapolan liso.
« « « inglesas	« « asargados
« « « bordadas	« franela
« Crimea varias clases.	

Un rico surtido de pañuelos de varias clases, medias ricas francesas, inglesas, alemanas; hilo de Escocia. Un surtido de ropa hecha, sabanas, fundas, pañuelos de mano, ponchos de vicuña, guantes de hilo, idem cuero para montar á caballo, Un variado surtido de corbatas última moda, sombreros, sacos de noche, cepillos de varias clases, cigarreras, carteras, cortaplumas, botones para puño, perfumerias finas de Lubin, Rimmel, Pinaud, y varios otros articulos que se omiten por su estension.

Gran depósito de goma para el Carnaval.

Cavoures goma de alpaca, paletos sefir de dos caras, idem de alpaca, Raglans de idem idem Cambric de dos caras, paletós de goma de seda, idem para marinero, gorras de goma, Suestes, polainas de varias clases, plaisir des dames.

Emilio Lozano.
F. 10—N. 88.

ARMAS LEFAUCHEUX

REVOLVERS Y ESCOPETAS

ARMERIA Y CUCHILLERIA
DE
H GAQUEREL

143—CALLE DEL RINCON—143

El Sr. Gaquerel previene á los cazadores que acaba de recibir un nuevo surtido de *Escopetas de dos tiros* que se cargan por la culata (sistema Lefaucheux)—*Revolvers de seis tiros* con caja, *cinturones* etc.

Todas estas armas—de las mejores fábricas de Francia—se venden á prueba y á un precio moderado (que se puede decir *barato.*(

Todas las composturas se hacen en el mismo Establecimiento con precision y módicamente.

Cuchilleria—Tambien se ha recibido un surtido completo, asi como *cubiertos* de mesa de la casa Cárlos Christofle de Paris.

Instrumentos de cirujia y de Dentista, navajas de afeitar, etc. F 10—N. 81.

PLANTAS Y FLORES

A la Reina de las flores.

Mr. P. MAGNE, jardinero florista de Paris, tiene el honor de informar á los aficionados y principalmente á las Señoras de Montevideo que acaba de llegar directamente de Francia con una rica coleccion de plantas de FLORES y ARBOLES FRUTALES de las especies mas ricas que puedan desearse y que merecen la atencion de los Sres. aficionados.

Tal como Camelias, Magnolias, Poemias, Arboreas, Hortencias, Gardenia, Azuléas, Arokaria, Dafmé, Limoneros enanos, Rhododaindrun, 500 variedades de rosales nuevos obtenidos en 1860 y 61, Enredaderas, Aristotoches Glicina, Parra-virgen, Bignonia, Cherre foil 6 clases de enredaderas, Rosa-peral, Manzanos, Ciruelas de Italia, Damazcos de Sicilia, Durazneros de Africa, Cerezos de idem, Grocelles, Frambuesas de Maroc, Parras de Italia para postre.

Jacintos, Tulipanes, Amarilis, Dalias de Holanda con olor, Renónculos, Anemonias.

Semillas de flores y de hortalizas y una rica coleccion de Tubérculos, flores y plantas nuevas, Magnolias y flores dobles, Barberis de Africa, Emperador de la China, Monte-Vesubio, Marilis, Circantus, Castaños de la India. Se recomienda particularmente 9 clases de rosales, nuevos, y en fin una grande coleccion de lo concerniente á Horticultura, cuyo detalle seria demasiado largo.

Las personas que quieran honrarme con su confianza hallarán catálogos calle del 25 de Mayo, número 210, frente á la confiteria de D. Cárlos Narizano. 1°—30.

CIGARRERIA DEL BANCO

Calle Ituzaingo, 80 y 82.

Cigarros de todas clases, rapé francés y brasilero; tabaco caporal, turco, Maryland; semilla de Habana.

Pitos de espuma de mar, fabricados espresamente y por órden de esta casa, boquillas de espuma y ambar,—cigarreras chicas y grandes de carey, portamonedas idem, tambien para señoras, bastones con estoque y sin él, paraguas que se abren y se cierran solos, guantes de cabritilla, perfumeria de Lubin, Monpelas, de la Sociedad, etc. carteras para cobradores y otras.

El todo á precios módicos. 1°—5

Calle Ituzaingo, 80 y 82.

La hermosa Gabriela,

Novela por D. Augusto Maquet.

Esta interesante novela la cual empezó á publicar el periódico la DISCUSION, consta de un tomo en cuarto mayor de 200 pájinas con muchos grabados, y se vende por un peso fuerte en la Libreria Española de Real y Prado, calle de Misiones número 125.
F. 4—N. 33.

Aviso importante.

Desde el 1° de Febrero en adelante queda establecida la carrera del vapor argentino PAMPERO entre Montevideo y Buenos Aires del modo siguiente:

Saldrá dicho vapor de Montevideo para Buenos Aires todos los dias mártes y viernes, regresando los lúnes y jueves.—Los fletes y pasages se pagarán por la siguiente tarifa:

Pasages de Cámara 8 patacones.—Idem proa 4 idem.

La carga 3 patacones por tonelada de 40 piés cúbicos y ochenta arrobas, segun convenga al vapor.—Dinero 1 1/2 p% en plata y 1 1/4 p% en oro. Para mas detalles ocurrase á Fraga Hermanos, Misiones 2.
F. 5—N. 50.

Perfumes de damas

Para el Carnaval.

Se ha recibido un lindo surtido de estos perfumes en capsulas de plomo, en cajitas de una docena y los cuales se venden á precios mas baratos que en parte alguna en la Libreria Española de Real y Prado, calle de Misiones número 125.
F. 4—N. 35.

LA AURORA,

REVISTA MENSUAL DE LITERATURA.

Director
JOSÉ A. TAVOLÁRA.

La administracion de esta publicacion literaria se ha mudado á la calle de las Cámaras, número 41, donde se reciben suscriciones. 1°—7.

MANUAL

Para el cultivo del algodon y el tabaco.

Segunda edicion aumentada. Se halla de venta á 36 centésimos el ejemplar.

En Montevideo: en la libreria del Sr. D. Gregorio Ibarra, calle de las Cámaras y en la del Sr. D. Pedro Lastarria, calle del 25 de Mayo, n. 202.

En Mercedes, en la casa de negocio del Sr. D. José M. Quiñones.
F. 7—N. 67.

Se precisan Tres hombres inteligentes para cuidar ovejas en la casa calle del Rincon números 61 y 63.
Montevideo, Febrero 7 de 1863.
F. 8—N. 76.

CARETAS

Se han recibido y se venden muy baratas en la—
LIBRERIA ESPAÑOLA
DE
FEDERICO REAL Y PRADO.
CALLE DE MISIONES NUMERO 125.—F. 4—N. 31.